

Cognitive Linguistics Association of America  
Conference 2  
Theme: Bodies of language



May 27 to May 29 2026  
Kelowna, British Columbia  
University of British Columbia, Okanagan Campus

**Organizing committee:**

Diana Carter, University of British Columbia Okanagan  
Elena Nicoladis (chair), University of British Columbia Okanagan  
Sally Rice, University of Alberta  
Christine Schreyer, University of British Columbia Okanagan  
Elise Stickles, University of British Columbia Vancouver  
Manuela Ungureneau, University of British Columbia Okanagan

**Student assistant:**

Zak Draper, University of British Columbia Okanagan

**Scientific committee:**

Iana Bashnakova, University of British Columbia Okanagan  
Barbara Dancygier, University of British Columbia Vancouver  
Patrick Duffley, Université Laval  
Ryan Lopic, Gallaudet University  
Shervin Nosrati, University of California Merced  
Chongwon Park, University of Minnesota  
Daz Saunders, University of Manitoba  
Conor Snoek, University of Lethbridge  
Eve Sweetser, Emerita, University of California Berkeley  
Mark Turner, Case Western Reserve University

**ASL-English Interpretation Subcommittee**

Daz Saunders, University of Manitoba  
Barbara Shaffer, University of New Mexico  
Terry Janzen, University of Manitoba

**ASL-English Interpreters**

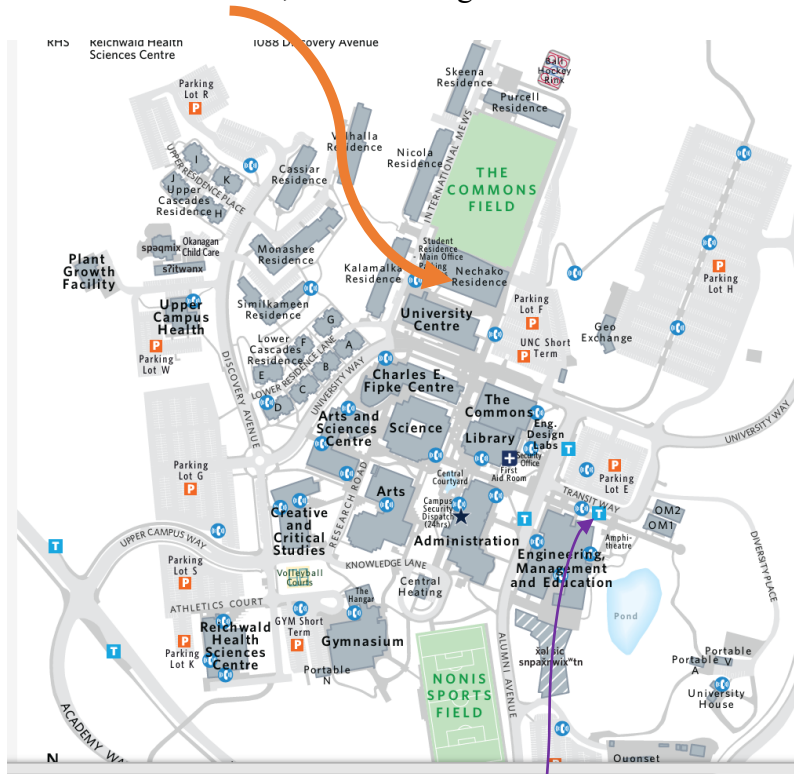
TBA

**Funders:**

Cognitive Linguistics Association of North America  
Faculty of Arts and Social Sciences, UBCO  
Institute for Community Engaged Research, UBCO  
Language Sciences Institute (UBC)  
Association canadienne linguistique/Canadian Linguistic Association



# Venue: Nechako 221, the Gathering Room



imply this document for me



If you are taking public transportation to the banquet, this is where you'll catch the bus. See the registration desk for bus information and/or parking information.

Program at a glance

Wednesday May 27		
	10:00am	Registration opens
	10:30am to 10:45am	Welcome
	10:45am to 11:45am	Keynote
	11:45am to 12:30pm	Lunch on-site/ CLANA student connection @ lunch†
	12:30pm to 2:30pm	Podium presentations
	2:30pm to 2:45pm	Coffee break
	2:45pm to 4:45pm	Podium presentations
	4:45pm to 5:00pm	Coffee break
	5:00pm to 7:00pm	Podium presentations
	7:00pm to 9:00pm	Posters and reception/light supper
Thursday May 28		
	8:00am	Registration opens
	9:00am to 10:00am	Keynote
	10:00am to 10:15am	Coffee Break
	10:15am to 12:15pm	Podium presentations
	12:15pm to 1:30pm	Lunch and Business Meeting
	1:30pm to 3:30pm	Podium presentations
	3:30pm to 3:45pm	Coffee break
	3:45pm to 5:45pm	Podium presentations
	BANQUET starts at 7:00 at Perch	
Friday May 29		
	8:00am	Registration opens
	9:00am to 10:00am	Keynote
	10:00am to 10:15am	Coffee Break
	10:15am to 12:15pm	Podium presentations
	12:15pm to 1:00pm	Lunch
	1:00pm to 3:00pm	Podium presentations
	3:00pm to 3:15pm	Coffee break
	3:15pm to 5:15pm	Podium presentations
	5:15pm to 5:30pm	Closing ceremony

†Location will be communicated at the conference by 11:45am

Friday May 29 at 6:30pm: After party (with dinner) at Elena's house  
 Please feel free to attend with any of your human travelling companions!  
 625 Cassiar Crescent (Uber or taxi—the bus to get there is not efficient)

**Wednesday May 27**

10:00am	Registration opens
10:30am	Welcome
10:45am	<p><b>Keynote</b>            Chair: Ricardo Maldonado  <b>When you speak, you gesture; and when you sign, you sign. Bilingual bimodal strategies among Yucatec Maya Sign Language signers</b>            Olivier Le Guen</p>
11:45am	Lunch/ CLANA student connection @ lunch†
12:30pm	<p><b>Podium presentations</b>            Chair: Barbara Shaffer  <b>W1. Embodied metaphors: Space, viewpoint, and enactments in English-to-ASL interpreting</b>, Daz Saunders and Terry Janzen  <b>W2. Understanding lexical and phonetic variation in Brazilian Sign Language: Iconic prototypes, phonetic realizations, and message-oriented phonology</b>, Oksana Tkachman and André Xavier  <b>W3. Cognitive-semantic framework of change-of-state verbs in Libras</b>, Leticia Hanada  <b>W4. Form–meaning patterns in Libras namesigns</b>, Corrine Occhino, Katherine Fisher, and André Xavier</p>
2:30pm	Coffee break
2:45pm	<p><b>Podium presentations</b>            Chair: Sally Rice  <b>W5. Mental spaces in the trenches: The curious case of simultaneous interpreting</b>, Terry Janzen and Barbara Shaffer  <b>W6. A comparative study of thumb-up in Brazilian Portuguese and Brazilian Sign Language (Libras)</b>, André Xavier and Sherman Wilcox  <b>W7. Gesture studies and cognitive linguistics: Some reflections on how gesture analysis may contribute to cognitive linguistic theory and analysis</b>, Cornelia Mueller  <b>W8. Counting by fives across modalities: gestural, lexical, and notational resources for numerical representation</b>, Stephen Chrisomalis</p>
4:45pm	Coffee break
5:00pm	<p><b>Podium presentations</b>            Chair: Sherman Wilcox  <b>W9. Non-exhaustive listing, evaluation, and the unprepared mind: The case of the Japanese X toka construction</b>, Motomi Kajitani  <b>W10. Bodies of routine: Embodiment and prefabricated expressions in Spanish</b>, Karol Ibarra Zetter  <b>W11. A comparative corpus study of spatial relation marking in 25 languages</b>, Barend Beekhuizen  <b>W12. Spatializing objects, humans, and events in Japanese: The role of the abstract noun tokoro</b>, Ruchira Palihawadna, Yuichi Takahashi, and Atsuko Kondoh</p>
7:00pm	Posters and reception/light supper (see next page for titles and authors)

*Posters*

- P01. **Multilingual and intermedial viewpoint construction in Radio Night by Yuri Andrukhovych**, Olena Morozova
- P02. **Metaphor in African American literary language from the Harlem Renaissance through the Black Arts Movement (1920–1975)**, Kamal Abou Mikhael
- P03. **Safety or Liability? Linguistic features, readability, and comprehensibility of Philippine pesticide product warnings**, Shielanie Soriano-Dacumos
- P04. **Root metaphors across Languages: Spatio-temporal construal in Chinese “gen” and English “root”**, Xiao Liu
- P05. **Influence of linguistic metaphors on perceived housing affordability**, Laura Ashley Lewis
- P06. **You are the technique. An approach to embodied cognition through the discourse of Mexican activist embroiderers**, Ana Belén Acosta Castillo
- P07. **Polysemic extensions of war and violence in a corpus Tok Pisin**. Jocelyn McKnight and Conor Snoek
- P08. **The cross-linguistic convergence of utterance-final 'ne'**, Veronica Vecchione
- P09. **The effect of narrative on empathic concern: A systematic review and meta-analysis**, Zak Draper
- P10. **When do gestures interfere with remembering words?** Elena Nicoladis
- P11. **From observation to action: The effect of embodied versus non-embodied actions on novel word-pair learning**, Mackenna Cook and Cass Foursha-Stevenson
- P12. **Online vs. face-to-face L2 communication: Implications for multimodal language learning**, Xizhu Wang and Elena Nicoladis
- P13. **A cognitive study of Chinese–English proverbial expressions**, Huiyan Li
- P14. **Experimental evidence for implicational relationships among sC clusters**, Kayla Koch, Danica Reid, and Ashley Farris-Trimble
- P15. **The folk phonetics of graduation**, Geoffrey Nathan and Margaret Winters
- P16. **Sublexical iconicity in ASL: Are all sublexically iconic parameters specified?** Oksana Tkachman and Kathleen Currie Hall
- P17. **Charting a matrix of similes**, Adrian Lou
- P18. **The Epstein of it all: A review of gendered terms in the Epstein emails**, Sarah MacDougall
- P19. **Who is they? Acceptability and real-time processing of singular they**, E. Tutku Tunali and Elena Nicoladis

**Thursday May 28**

8:00 am	Registration opens
9:00am	<p><b>Keynote</b>            Chair: Eve Sweetser  <b>Language and body in directives in Mandarin interaction</b>            Xiaoting Li</p>
10:00am	Coffee Break
10:15am	<p><b>Podium presentations</b>            Chair: Patrick Duffley            R01. <b>Lives, time and emotion in motion: A diachronic corpus analysis of passed away</b>, Laura Ford            R02. <b>I've never really felt 'what people call' regret: Modeling a multilayered conceptual structure underlying the labeling construction -lanun kes- in Korean</b>, Iksoo Kwon and Ji-in Kang            R03. <b>Quotes in conflict</b>, Ricardo Maldonado            R04. <b>Multimodal blending, viewpoint, and proverbs</b>, Iksoo Kwon and Eve Sweetser</p>
12:15pm	Lunch and Business Meeting
1:30pm	<p><b>Podium presentations</b>            Chair: Diana Carter            R05. <b>Metaphorical exploitations: A corpus study into the usage-based sources of active metaphORIZING</b>, Claudia Raihert and Barend Beekhuizen            R06. <b>Using semantic maps to model polysemy</b>, Patrick Duffley, Mira Ariel, Elitzur Dattner, and John Dubois            R07. <b>Evaluative scales as a source domain for degree intensification</b>, David Paez            R08. <b>Cognitive linguistic and critical discourse analysis approaches to evaluating multimodal climate communications strategies</b>, Elise Stickles, Kimberly Grogan, and Schuyler Laparle</p>
3:30pm	Coffee break
3:45pm	<p><b>Theme session: Cognitive Linguistics and Indigenous Languages</b>            Chair: Corinne Occhino            R9. <b>Fat it is, and he takes it: Diachronic semantics of Dene classificatory verbs</b>, Conor Snoek            R10. <b>Multi-viewpoint gesturing and event transitivity in Amazonian Kichwa storytelling</b>, Alexander Rice            R11. <b>Body "remorphia": Recruiting, reshaping, and resemanticizing body-part terms in Dene languages</b>, Sally Rice            R12. <b>A comparative analysis of body part terminology in Na-Dene and Yeniseian Languages</b>, Shawn Khefets and Conor Snoek</p>
BANQUET starts at 7:00 at Perch Sky Lounge, downtown Kelowna (ticketed event)	

**Friday May 29**

8:00am	Registration opens
9:00am	<p><b>Keynote</b>            Chair: Terry Janzen  <b>Moving meaning: Social interaction, cultural transmission, and neural constraints on semiotic systems</b>            Seana Coulson</p>
10:00am	Coffee Break
10:15am	<p><b>Theme session: Viewpoint phenomena across genres and media (Part 1)</b>            Chair: Manuela Ungureanu  <b>F1. Irony and viewpoint embedding in Jane Austen</b>, Eve Sweetser  <b>F2. Embedded viewpoint and joint attention in Jane Austen</b>, Eve Sweetser  <b>F3. Experiential viewpoint across genres</b>, Joshua Levesque, Maibell Ong, Barbara Dancygier, and Elise Stickles  <b>F4. Horizontal and vertical scaffolding of discourse viewpoint spaces in memes</b>, Chloe Mee</p>
12:15pm	Lunch
1:00pm	<p><b>Theme session: Viewpoint phenomena across genres and media (Part 2)</b>            Chair: Daz Saunders  <b>F5. Alternativity and viewpoint in memes about the psychotic experience</b>, Joshua Levesque  <b>F6. Reconciling multifaceted discourse spaces in Dungeons &amp; Dragons through the discourse viewpoint space</b>, Kelsey Wilson  <b>F7. The emergent story and experience in video games through viewpoint phenomena</b>, Maibell Ong  <b>F8. Multimodal figuration and viewpoint: climate change framing in World Wildlife Fund posters</b>, Kimberly Grogan</p>
3:00pm	Coffee break
3:15pm	<p><b>Theme session: Viewpoint phenomena across genres and media (Part 3)</b>            Chair: Elise Stickles  <b>F09. "I have been diagnosed as 'the sloth in academia'!": Memes used for framing one's scholarly persona on RedNote</b>, Lei Huang  <b>F10. Memeticization as a viewpoint construction process: How and why phrases become memes</b>, Barbara Dancygier</p>
3:45pm	<p><b>Podium presentations</b>            Chair: Elise Stickles  <b>F11. Participant relationships and the two types of intersubjectivity: A Cognitive Grammar typology of event construal</b>, Akira Machida  <b>F12. Evidentiality and Form-frequency correspondence hypothesis: A cross-linguistic corpus study based on UD</b>, Jingting Ye</p>
5:15pm	Closing ceremony

6:30pm: After party (with dinner) at Elena's house, 625 Cassiar Crescent